

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSEKRÄLNING  
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАВЯЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
CE - ÖVERENSSTEMMELSESEKRKLERING  
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELE

CE - ERKLÄRING OM-SAMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA  
CE - ÖVERENSSTEMMELSESEKRKLERING  
CE - PROHLÁŠENÍ O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI  
CE - MEGFELELŐSÉGNYILATKOZAT  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI  
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВѢТСТВІЕ

CE - ATTIKTIES-DEKLARACJA  
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY  
CE - UYGUNLUK-BEYANI

**Daikin Europe N.V.**

**01** declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:  
**02** erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:  
**03** déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:  
**04** verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:  
**05** declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:  
**06** dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modelli a cui è riferita questa dichiarazione:  
**07** δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών του οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:  
**08** declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere.

**RDXYQ5T7V1B\*, RDXYQ8T7V1B\*, RKXYQ5T7Y1B\*, RKXYQ8T7Y1B\*,**  
\* = , 1, 2, 3, ..., 9

**01** are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
**02** der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -sonnen entsprechen/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:  
**03** sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:  
**04** conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

**05** están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:  
**06** sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
**07** είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;  
**08** estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

**09** соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:  
**10** overholder følgende standard(er) eller andet/andere referensgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:  
**11** respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

**12** respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning av at disse bruges i henhold til våre instrukser:  
**13** vastavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:  
**14** za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následující normám nebo normativním dokumentům:  
**15** u skladu sa siljeidecim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:  
**16** megfelelenek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírt szerint használják:

**17** spelnia wymagania następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:  
**18** sunt în conformitate cu următorul (urmatoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:  
**19** skladati z naslednjih standardi in drugimim normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:  
**20** on vastavusse järgmist(ite) standard(ite)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:  
**21** nagsu on nõidatud dokumentidega <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>:

**21** съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:  
**22** atitinka žemai nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:  
**23** tad, ja lietoti atbilstošā rādītājiem norādījumiem, atbilst šķēpojieshim standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:  
**24** sú v zhode s nasledovno(y)mi normou(ami) alebo in(y)m(i) normatívm(y) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:  
**25** üritün, talimatarmıza göre kullanılması koşulluıyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelelere uyumludur:

**EN60335-2-40,**

**01** following the provisions of:  
**02** gemäß den Vorschriften der:  
**03** conformément aux stipulations des:  
**04** overeenkomstig de bepalingen van:  
**05** siguiendo las disposiciones de:  
**06** secondo le prescrizioni per:  
**07** με τηρών τησ διατάξεων του:  
**08** de acordo com o previsto em:  
**09** в соответствии с положениями:

**10** under iagttagelse af bestemmelserne i:  
**11** enligt villkoren i:  
**12** gitt i i henhold til bestemmelsene i:  
**13** oudatlaan määrákyksi:  
**14** za dodržení ustanovení předpisu:  
**15** prema odredbama:  
**16** követi ai(z):  
**17** zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:  
**18** in urma prevederilor:

**19** ob upoštevanju določb:  
**20** vastavalt nõuetele:  
**21** следващи клаузите на:  
**22** laikantis nustatų, pateikiamų:  
**23** leviğorjot prasības, kas noteiktas:  
**24** održávačijú ustanovienia:  
**25** bunun koşullarına uygun olarak:

**Machinery 2006/42/EC \*\*\*  
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU \*  
Pressure Equipment 2014/68/EU \*\***

**01** Directives, as amended:  
**02** Direktiven, gemäß Änderung:  
**03** Directives, telles que modifiées.  
**04** Richtlijnen, zoals geamendeerd.  
**05** Directivas, según lo enmendado.  
**06** Directive, come da modifica.  
**07** Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.  
**08** Directivas, conforme alteraçáo em.  
**09** Директиви, ос всеми поправками.

**10** Direktiver, med senere ændringer.  
**11** Direktiv, med foretagne ændringer.  
**12** Direktiver, med foretatte endringer.  
**13** Direktiivieja, selaisina kuin ne ovat.  
**14** muuettuihna.  
**15** v platném znění.  
**16** Smjernice, kako je izmijenjeno.  
**17** irányelvek(ek) és módosítási rendelkezéseit.  
**18** Directivelor, cu amendamentele respective.  
**19** Direktive z vesmi spremembami.  
**20** Direktiiv koos muudatustega.  
**21** Директиви, с техните изменения.  
**22** Direktyvos su papydimais.  
**23** Direktiivás un to papildinájumos.  
**24** Smernice, v platnom znení.  
**25** Дeѓитинимс halienje Yönetmelikler.

**01** \* as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). The units RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B are out of scope according to article 1.2f of PED. Risk category <H>. Also refer to next page.  
**02** \* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.  
**03** \* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. Die RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B Einheiten befinden sich entsprechend Artikel 1.2f des PED außerhalb der Reichweite. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.  
**04** \* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>.  
**05** \* tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). Les unités RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B ne sont pas concernées en raison de l'article 1.2f de PED. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.  
**06** \* zoals vermeld in <A> en pastief beoordeeld door <B> overeenkomstig Zertificaat <C>.  
**07** \* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). De units RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B vallen hier niet onder conform artikel 1.2f van PED. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

**05** \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>.  
**06** \* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). Las unidades RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B se encuentran fuera de alcance según el artículo 1.2f de PED. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.  
**07** \* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <C>.  
**08** \* delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). Le unità RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B sono fuori ambito rientrando nell'articolo 1.2f del PED. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.  
**09** \* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.  
**10** \* όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). Οι μονάδες RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B είναι εκτός πλαισίου σύμφωνα με το άρθρο 1.2f του PED. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.  
**11** \* tal como establecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>.  
**12** \* tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). As unidades RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B estão fora de alcance de acordo com o artigo 1.2f do PED. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

**09** \* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> 14 \* согласно Свидетельству <C>.  
**10** \* como anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til Certificat <C>.  
**11** \* som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). Enhedene RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B er udenfor rammen ifølge paragraf 1.2f i PED. Risikoklasse <H>. Se også næste side.  
**12** \* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge Sertifikat <C>.  
**13** \* som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). Anleggene RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B er utenfor rekkevidde, i henhold til artikkel 1.2f i PED. Risikokategori <H>. Se også neste side.  
**14** \* jotta on esitetty asiakirjassa <A> ja jotta <B> on hyväksynyt Sertifiikkatin <C> mukaisesti.  
**15** \* jotta on esitetty Teknissä Asiakirjassa <D> ja jotta <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). Yksiköt RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B ovat valkautusueen ulkopuolella PED artiklan 1.2f mukaan. Vaaraaluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.

**12** jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s osvědčením <C>.  
**13** \* jako bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použití modulu <F>). Na jednotky RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B se nevztahuje daný rozsah podle članku 1.2f předpisu PED. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.  
**15** \* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <C>.  
**16** \* jako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>). Ne odnosi se na jedinice RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B prema članku 1.2f PED. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.  
**17** \* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolva a megfélelést, a(z) <C> tanúsítvány 21 \*  
**18** \* a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolva a megfélelést (alkalmazott modul <F>). A(z) RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B berendezések az(z) 1.2f cikk/PED alapján alkalmazási körünk kívül esnek. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldal.  
**19** \* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i Świadectwem <C>.  
**20** \* zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). Urządzenia RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B są wyłączone zgodnie z artykułem 1.2f PED. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.  
**21** \* aşa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu <C> Certificatul <C>.  
**22** \* conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). Unitățile RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B nu sunt incluse în conformitate cu articolul 1.2f al PED. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

**19** \* kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <C>.  
**20** \* nagu on naidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>.  
**21** \* nagu on naidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (isamoodul <F>). Valjaarvatud plokid RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B vastavalt artiklile 1.2f/PED. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.  
**22** \* kako je izloženo v Akta za tehnička konstrukcija <D> i ocijenoa polozhitelno od <B> suglasno Sertifikata <C>.  
**23** \* kako je zaropleno v Akta za tehnička konstrukcija <D> i ocijenoa polozhitelno od <E> (Priložen modul <F>). Blokovele RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B sa izvan tozin obhvat, suglasno s člen 1.2f na PED. Kategorija risk <H>. Vijejte sjeo na sledavaata stranici.

**24** \* ako bolo uvedené v <A> a pozitivne zistené <B> v súlade s osvedčením <C>.  
**25** \* ako je to stanovené v Šubore technické konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). Tieto jednotky RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B sú mimo rámec podľa článku 1.2f PED. Kategória nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledovnú stranu.  
**26** \* <A> da beirliđilđi gibi ve <C> Sertifikasına göre <B> tarafında olumlu olarak değeriendirildiđi gibi.  
**27** \* <D> Teknik Yayı Dosyasında belirtildiđi gibi ve <E> tarafında olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değeriendirilmisler. RD(K)XYQ5T7V(Y)1B + RDXYQ8T7V1B üniteleeri, PED madde 1.2f uyarınca kapsam dışındadır. Risk kategorisi <H>. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.  
**<A> DAIKIN.TCF.030A22/03-2016**  
**<B> TÜV (NB1856)**  
**<C> 12080901.T30**  
**<D> Daikin.TCFP.001**  
**<E> AIB Vinçotte (NB0026)**  
**<F> D1**  
**<H> II**

**01\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.  
**02\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
**03\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
**04\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
**05\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
**06\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. é autorizada a redigire o File Tecnico di Costruzione.

**07\*\*\*\*** H Daikin Europe N.V. είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.  
**08\*\*\*\*** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.  
**09\*\*\*\*** Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комплект технической документации.  
**10\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
**11\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. är bemyndigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
**12\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.

**13\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.  
**14\*\*\*\*** Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.  
**15\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.  
**16\*\*\*\*** A Daikin Europe N.V. jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.  
**17\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.  
**18\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. este autorizată să completeze Dosarul tehnic de construcție.

**19\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. is autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione.  
**20\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
**21\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
**22\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. é autorizada a redigire o File Tecnico di Costruzione.

**23\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. is autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione.  
**24\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
**25\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
**26\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. é autorizada a redigire o File Tecnico di Costruzione.

**27\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. is autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione.  
**28\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
**29\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
**30\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. é autorizada a redigire o File Tecnico di Costruzione.

**31\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. is autorizzato a compilare il File Tecnico di Costruzione.  
**32\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
**33\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
**34\*\*\*\*** Daikin Europe N.V. é autorizada a redigire o File Tecnico di Costruzione.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSEVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - ÖVERENSSTEMMELSESEKLERING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÄRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE	CE - IZJAVA O-USKLABENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGHNYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATTIKITIES-DEKLARACJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
---	--	---	---	---	---	---

01  continuation of previous page: 02  Fortsetzung der vorherigen Seite: 03  suite de la page précédente: 04  vervolg van vorige pagina:	05  continuación de la página anterior: 06  continua dalla pagina precedente: 07  συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08  continuação da página anterior: 09  продолжение предыдущей страницы: 10  fortsat fra forrige side: 11  fortsättning från föregående sida:	12  fortsettelse fra forrige side: 13  jatkoa edelliseltä sivulta: 14  pokračování z předchozí strany:	15  nastavak sa prethodne stranice: 16  folytatás az előző oldalról: 17  ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18  continuare pagina anterioro:	19  nadaljevanje s prejšnje strani: 20  eelmise lehekülje järg: 21  продължение от предходната страница:	22  ankstesnio puslapio tęsinys: 23  iepriekšējās lapusses turpinājums: 24  pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25  önceli sayfaдан devam:
---	--	--	--	--	--	--

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές Σχεδίασής των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектни характеристики модели, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecificationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de modeller som denne deklaration gælder: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne erklæringen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennemäärittely: 14 Specificace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modeleilor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid: 21 Projektne spetsifikatsioonid, ke millele viitab deklaratsioon: 22 Konstruktiivne spetsifikatsioonid, millele kutsutakse su sja deklaracija: 23 To modelu dizajna specifikacija, uz kurama atlicass dz deklaracija: 24 Konstrukčné špecifikácie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu bildirişin ilgilii olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:
---	--	---	--

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačni strani: <L> (°C) * TSmax: Nasćena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Minimax tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Minimax tillatet temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Mättnadstemperatur som motsvarar maximalt tillatet tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legkisebb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimaalne lubatud surve (PS): <K> (bar) • Minimalma/maksimaalne lubatud temperatuur (TS*): * TSmin: Minimalma temperatuur madalsurve küljel: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalne lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisaaast: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillat trykk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimal tillat temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillat trykk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Maximális megengedett csőnyomás (PS): <K> (bar) • Minimális/maximális megengedett hőmérséklet (TS*): * TSmin: Minimális hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedett nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) • Czipnik hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-érintkező beállítása: <P> (bar) • Numef fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) • Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температурата на насъщане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройва на предпазно устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötilä: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötilä: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numarul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimālais leistinas slēģis (PS): <K> (bar) • Minimāli/maksimāli leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimāli temperatūra zemo slēģio pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo		14 • Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> 15 • Navn og adresse på det anmeldte organ som godkænt opfyldt ved tryktrykstøtning/direktiv: <Q> 16 • Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykudrustning (Pressure Equipment Directive): <Q> 17 • Sen ilmoitusta elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: <Q>	19 • Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> 20 • Naziv i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> 21 • A nyomástartó berendezésszke vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzevett neve és címe: <Q> 22 • Nazwa i adresa Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> 23 • Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	24 • Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <Q> 25 • Basnični Težizat Direktive in ugunluk hususudna olumlu olarak deđerlendirilen Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: <Q>	

<K>	PS	40 bar
<L>	TSmin	-30 °C
<M>	TSmax	67 °C
<N>		R410A
<P>		40 bar

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <Q>
02 Name and Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που υπερέβη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>	11 Navn og adresse for det anmeldte organ som godkænt opfyldt ved tryktrykstøtning/direktiv: <Q>	15 • Naziv i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	20 • Naziv i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	25 • Basnični Težizat Direktive in ugunluk hususudna olumlu olarak deđerlendirilen Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykudrustning (Pressure Equipment Directive): <Q>	16 • A nyomástartó berendezésszke vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzevett neve és címe: <Q>	21 • A nyomástartó berendezésszke vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzevett neve és címe: <Q>	
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	13 Sen ilmoitusta elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: <Q>	17 • Nazwa i adresa Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 • Nazwa i adresa Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>			18 • Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 • Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	

<Q> AIB VINÇOTTE INTERNATIONAL N.V.  
Diamant Building, A. Reyerslaan 80  
B-1030 Brussels, Belgium

2PW51591-2B

**Shigeki Morita**  
Director  
Ostend, 1st of August 2016

# DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium